



古今名胜对联选注

北京出版社



萧望卿 无官

张月中 许秀京

# 古今名胜对联选注

北京出版社

古今名胜对联选注

萧望卿 无 官

张月中 许秀京

\*

北 京 出 版 社 出 版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北 京 印 刷 一 厂 印 刷

\*

787×1092毫米 32开本 6.125印张 127,000字

1983年10月第1版 1983年10月第1次印刷

印数 1—237,000

书号: 10071·443 定价: 0.60元

1760/21

## 编 者 的 话

对联是我国特有的一种文学艺术形式。千百年来，它为我国人民广泛使用，其踪迹几乎遍及我国广大城乡。对联具有很强的文学性。它可以呈现出多种不同的艺术风格，可以运用多种修辞手段，短小精悍，概括力强，虽寥寥数语，却能开拓深广的意境。对联具有广泛的实用性。新春佳节，家家门首对联映红，名胜迹地，处处对联夸奇弄巧。除此之外，它还可以用于喜庆、哀悼、绘景、言志，为广大人民所喜爱。对联还是精美的艺术品。今天保存下来的古代楹联，许多都是书法艺术的珍品，能够给人以美的享受。

近些年来，政治上的安定团结，带来了文艺上的百花齐放，对联这一艺术形式也空前活跃起来。为了满足读者的进一步需要，我们组织力量编写了这本《古今对联大观》。本书主要包括四个部分：《漫话对联》部分由单锦珩、汪根年同志供稿（前十四篇为单锦珩同志撰写），将各种联语分门别类，探讨其发生、发展的历史过程，并简单介绍了对联的创作方法；《古今联话》部分由宋登学、张培源、邢书健同志供稿，收集整理了数十则咏炙

## 前言

对联，俗称对子。它是我国文艺园地中一朵极为别致的奇花，是我国广大人民群众所喜闻乐见的一种特殊的文学样式。新年时有了它，会使春光满园；结婚时有了它，让你喜气洋洋；悼亡时有了它，叫人悲中兴慰；游览时见了它，倍感江山多娇……因此，对联从宋代以来，流布全国，至今不衰。它以对仗工巧，音调和谐，并且与中国特有的书法艺术和雕刻艺术相结合，成为人民群众生活的一部分，深为广大民众所喜爱。

对联，如果追本溯源，其历史已相当悠久了。据东汉末年应劭《风俗通义》记载：『上古之时，有荼与郁垒昆弟（兄弟）二人，性能执（捉）鬼，度朔山上章桃树下，简阅（检查）百鬼。无道理妄为人祸害，荼与郁垒缚以苇索，执以食虎。于是，县官常以腊除夕饰桃人，垂苇茭，画虎于门。皆追效于前事，冀以卫凶也。』由此可知，上古之时的春节习俗，是在门上『饰桃人』、『垂苇茭』、『画虎』。意思是说：荼和郁垒在此，恶鬼敢来，就把你抓捕喂虎。这样，这个年，『当然』就会过好了。从《春秋左氏传》中的『鲁襄公朝楚』一事来看，这种以『桃人』来『卫凶』的作法，在公元前六世纪的春秋中期，已经成为我国的一种风俗了。

扎桃人，画老虎，毕竟费事；后来，人们为简便起见，就以『桃符』代替『桃人』。其作法是：在两块桃木板上，分别画上荼和郁垒的形象，然后挂在门口两旁。它的意义仍如以

往：压邪抑恶，过好新年。

画画儿不如写字更快。以后，人们便在两块桃木板上分别写上茶和郁垒的名字。为使对称，便在「茶」字上面加一个「神」字。这种桃符每年除夕更换一次。

这种桃符发展到五代时期，起了一个质的变化，即用两句联语代替神茶和郁垒的名字。其性质，也就由原来驱魔除鬼的字牌，变为作者用来表达某种主题思想的一种特殊文体。根据《宋史·西蜀孟氏》记载，后蜀之主孟昶「每岁除，命学士为词，题桃符置寝门左右。末年（即公元九六四年，次年归顺宋朝），学士辛寅逊撰词，昶以其非工（孟昶认为他写的对联功夫不到家），自命笔题云：「新年纳余庆，嘉节号长春。」不过，在春天刚刚到来的正月十一日，这位「专务奢靡」的蜀后主就归降宋朝了。孟昶虽然失去了他的皇位，却在我国对联发展史上写下了第一副春联。

到了宋代，对联的应用范围就大多了。不仅在春节时的门上，建筑物的楹柱上张贴对联，而且友人之间相互交际和庆吊也广泛地应用对联。所以，这时就有了楹联、楹帖和春帖子的名称。例如，宋仁宗赵祯在御阁看到春帖子后很高兴，便令翰林书写春帖子，在立春那一天剪贴于宫中门旁，并命名为春端帖子。著名文学家苏轼、王安石和名儒朱熹等人，都写过不少楹联。

对联在宋代蓬勃发展，由上层社会普及到城镇市民，由城市传播到农村。但是，由于当时文化条件的限制，农村仍以桃符为主。王安石的诗《元日》就反映了这一点：「爆竹声中一

岁除，春风送暖入屠苏（酒名）。千门万户曈曈日，总把新桃换旧符。』

元代文人继承下来了宋代撰写楹联的传统。例如，画家、书法家、诗人赵孟頫就是著名的一个。当元世祖忽必烈第一次召见他时，见他仪表非凡，又想到他是赵宋后裔，因而怀疑他是否甘心称臣。于是，令他摘掉帽子，露出一个尖尖的脑袋。元世祖失口笑了，说道：『只不过是——一个穷酸书生罢了。』接着问道：『你会写楹联吗？』赵孟頫挥笔写下了为历代封建统治者所喜爱的楹联：『日月光天德，山河壮帝居。』

到了明代初年，『春联』一词产生了。据清人陈尚古《簪云楼杂说》记载：『春联之设，自明太祖始（按：应自五代始）。帝都金陵（今南京），除夕传旨：公卿士庶家门上须加春联一幅。』他不仅命令别人撰写春联，而且亲撰联语。据明人周晖《金陵琐事》记载，朱元璋送给中山王徐达的对联是：『破虏平蛮，功贯古今人第一，出将入相，才兼文武世无双。』清人钱谦益《列朝诗集小传》里，还说他赠给修撰国史的谋士陶安一副对联：『国朝谋略无双士，翰苑文章第一家。』《金陵琐事》还说，朱元璋曾在首都金陵亲自便服视察，并且替以驯猪为业的苗家亲书对联：『双手劈开生死路，一刀割断是非根。』此后，明代文人解缙、祝允明、文征明、唐寅等，把对联推向了一个新高潮。

到了清代康熙年间，对联的艺术性又有提高，而乾隆、嘉庆、道光三朝的对联则达到了纯熟的鼎盛阶段。在体例上，继前人的诗、词格调，曾国藩等人又大力推广了文章格调，为对联的发展铺平了另一条宽广的道路。在对联的数量、质量和类别上，也都超过了前人。例

如，乾隆皇帝本人就是对联的酷爱者之一。当时紫禁城中的各个宫门都有对联，我们粗略地统计为一百二十三副。皇帝如此，文人就更可想而知了。例如，云南滇池大观楼上为历代游客所称道的长达一百八十字的对联，就是孙髯翁在这个时期撰写的。这三朝的对联妙手不止孙氏一人，而是一大批，如纪晓岚、郑板桥、梁章钜、彭元瑞、何绍基、邓石如、翁方纲、林则徐、彭玉麟、左宗棠、石达开，还有曾国藩等，他们象唐代诗人那样数不胜数。特别应当指出的是纪晓岚和梁章钜二人，纪氏不仅是《四库全书》的总编修，还是著名的对联大师。他能够出口成联，对仗工巧，风格多样，不愧为北国才子。梁氏在对联史上的贡献，不止是他写了大量佳联，更重要的是从事对联的搜集和研究工作，他的《楹联丛话》和《归田琐记》等著作，给对联发展以不小的影响。到光绪年间，有关楹联的集子不下二十余种，这都是从事对联研究者所珍视的宝贵资料。

从辛亥革命到新中国成立前后，撰写对联这一古老和文明的习俗，被人们继承下来了。这半个多世纪的对联，有三个特点：由于前人创造了丰富的完备的形式，所以，一致遵循以往的体例；由于民族矛盾和阶级矛盾的尖锐化、复杂化，对联积极参与社会上的斗争，讽刺一类迅速发展，成就显著；由于文章格调对联的逐渐发展和白话文的崛起，对联为广大群众所掌握，就形成了名人、百姓争芳斗艳的新局面。如孙中山、章太炎、黄兴等资产阶级革命家和李大钊、毛泽东、周恩来、朱德、董必武、陈毅等老一辈无产阶级革命家以及郭沫若、齐白石、赵朴初、老舍、臧克家等文坛名将都写过不少好对联，而广大群众的作品更如阳春

三月的鲜花，开得满山遍野。

正当花开香溢之时，忽然来了一次『史无前例』的寒风冷霜，使得百花凋零；取而代之的却是一些极『左』的标语口号。严冬过去，春天已到。精神文明建设的开展，就象一股强劲的东风吹绿了长城内外，吹红了大江南北。对联之花，于报刊，于庭院，随处可见。党和国家领导人，也不断利用对联这种形式，鼓舞群众斗志。

自从蜀后主孟昶所题第一副对联以来，到今天已有一千多年的历史了。宋、元、明、清四朝和近代、现代、当代的对联浩如烟海。我们本着政治标准第一，艺术标准第二的原则，尽可能选取从宋以来直到当代的，思想性和艺术性结合得好的对联；并根据其出处编排，加以必要的注释和说明，凡知道该联的作者姓名且可查考的，都作简略的介绍。

参加本书选注工作的有萧望卿、无官、张月中、许秀京四人，其中，主要撰稿人是张月中。在此，应当说明的是，在本书编写过程中，得到全国各地不少的同志和朋友尤其是甘祺庭先生的大力帮助和无私支援，使我们的工作得以顺利进行。借此机会向甘祺庭先生等同志和朋友致以由衷的谢意。由于我们的水平所限，书中的缺点错误在所难免，恳切希望读者批评指正。

编写者

一九八二年八月于北京

# 目 录

|                    |         |                  |          |
|--------------------|---------|------------------|----------|
| 北京陶然亭联·····        | 翁方纲 (一) | 山东济南大明湖沧浪亭联····· | 刘凤诰 (一三) |
| 陶然亭联·····          | 沈朝初 (二) | 济南趵突泉联·····      | 石梧玉 (一四) |
| 北京颐和园涵远堂联·····     | 佚名 (三)  | 趵突泉李清照故居联·····   | 郭沫若 (一四) |
| 颐和园知春堂联·····       | 佚名 (四)  | 趵突泉李清照故居联·····   | 臧克家 (一六) |
| 北京潭柘寺题弥勒联·····     | 佚名 (四)  | 辛弃疾纪念祠联·····     | 臧克家 (一七) |
| 北京故宫养心殿西门联·····    | 佚名 (五)  | 济南北极阁联·····      | 佚名 (一八)  |
| 故宫颐和轩联·····        | 佚名 (六)  | 泰山南天门联·····      | 佚名 (一八)  |
| 北京波寺联·····         | 佚名 (七)  | 泰山雨花道院联·····     | 佚名 (一九)  |
| 北京鲁迅故居联·····       | 鲁迅 (七)  | 淄川蒲家庄蒲松龄故居联····· | 郭沫若 (二〇) |
| 河北山海关孟姜女庙联·····    | 佚名 (九)  | 题蒲松龄故居联·····     | 老舍 (二一)  |
| 涿州城楼联·····         | 佚名 (二)  | 蒲松龄故居题联·····     | 侯宝林 (二三) |
| 涿州长石第二桥千间大庑亭联····· | 佚名 (二)  | 蒲松龄故居联·····      | 吴作人 (二三) |
| ·····              | 佚名 (二)  | 安徽安庆城门大观亭联·····  | 佚名 (二三)  |
| 河北定县宝塔联·····       | 清高宗 (三) | 安庆城门大观亭联·····    | 李振钧 (二四) |

大观亭徐锡麟烈士纪念楼联

黄兴 (三)

采石矶太白楼联

黄琴士 (二)

太白楼联

胡书农 (元)

正阳关观澜亭联

佚名 (元)

江苏南京藩署题联

徐达 (三)

南京龙凤殿联

洪秀全 (三)

南京莫愁湖题联

曾广照 (三)

莫愁湖题联

李淡愚 (四)

题莫愁湖联

彭玉麟 (三)

为莫愁湖题联

毛澍涵 (六)

莫愁湖题联

佚名 (六)

题南京愚园联

莫友芝 (七)

南京鸡鸣寺豁蒙楼题联

黄建管 (元)

南京玄武湖湖神庙题联

薛时雨 (四)

题扬州第五泉联

方梦园 (四)

扬州二十四桥头联

江湘岚 (四)

扬州南门城楼联

洪梧 (四)

扬州春禊亭联

佚名 (四)

扬州栖鹤亭联

金兆燕 (四)

扬州凝翠轩联

祝允明 (四)

扬州卞园联

王士禛 (四)

扬州蜀冈半青阁联

佚名 (四)

蜀冈来春堂联

佚名 (四)

扬州昭明太子读书台题联

佚名 (四)

扬州武侯祠联

佚名 (四)

梅花岭史可法衣冠墓联

佚名 (四)

焦山自然庵题联

郑燮 (五)

游金山寺题联

丁某 (五)

北固山多景楼联

李彦章 (五)

题苏州漱碧山庄联

俞樾 (四)

徐州燕子楼题联

程与九 (五)

上海南汇香光楼题联

佚名 (五)

上海城隍庙得月楼联

陶澍 (五)

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| 江苏省 .....              | ( 318 )        |
| 浙江省 .....              | ( 336 )        |
| 安徽省 .....              | ( 351 )        |
| 江西省 .....              | ( 355 )        |
| 福建省 .....              | ( 360 )        |
| 河南省 .....              | ( 365 )        |
| 湖北省 .....              | ( 373 )        |
| 湖南省 .....              | ( 380 )        |
| 广东省 .....              | ( 387 )        |
| 广西壮族自治区 .....          | ( 392 )        |
| 四川省 .....              | ( 398 )        |
| 贵州省 .....              | ( 408 )        |
| 云南省 .....              | ( 413 )        |
| 台湾省 .....              | ( 417 )        |
| 香港 .....               | ( 418 )        |
| 六、风景联 .....            | ( 418 )        |
| 七、四时季节联 .....          | ( 430 )        |
| 八、格言联 .....            | ( 438 )        |
| 九、横披 .....             | ( 452 )        |
| <b>附录 声律启蒙撮要</b> ..... | <b>( 455 )</b> |

|           |           |            |           |
|-----------|-----------|------------|-----------|
| 滕王阁题联     | 宋 莘 (八七)  | 东湖长天楼联     | 梁明和 (一〇四) |
| 滕王阁题联     | 刘坤一 (八六)  | 东湖可竹轩联     | 涂光雍 (一〇四) |
| 滕王阁联      | 李其宴 (八九)  | 东湖屈原行吟阁联   | 董必武 (一〇五) |
| 浔阳甘棠湖烟雨亭联 | 黄瑞莲 (九〇)  | 洪山宝通禅寺联    | 涂光雍 (一〇六) |
| 题甘棠湖烟雨亭联  | 阮 元 (九一)  | 汉口中山公园四顾轩联 | 杨华应 (一〇七) |
| 题浔阳望湖亭联   | 彭玉麟 (九二)  | 汉阳晴川阁题联    | 袁 恕 (一〇七) |
| 浔阳望湖亭联    | 冯晨云 (九四)  | 题晴川阁联      | 宋 横 (一〇八) |
| 赣州八境台联    | 邵莲士 (九五)  | 题晴川阁联      | 佚 名 (一一〇) |
| 梅岭题联      | 佚 名 (九六)  | 题晴川阁联      | 程茂陔 (一一〇) |
| 湖北武昌黄鹤楼联  | 萨迎阿 (九七)  | 汉阳伯牙琴台联    | 佚 名 (一一一) |
| 黄鹤楼题联     | 佚 名 (九六)  | 汉阳伯牙琴台联    | 郑声远 (一一二) |
| 黄鹤楼题联     | 彭玉麟 (九八)  | 汉阳归元禅寺联    | 白雄山 (一一三) |
| 黄鹤楼题联     | 彭玉麟 (一〇〇) | 题赤壁联       | 佚 名 (一一三) |
| 黄鹤楼题联     | 刘显赓 (一〇一) | 湖南长沙爱晚亭联   | 罗 典 (一二五) |
| 题黄鹤楼联     | 史文靖 (一〇二) | 天心阁题联      | 佚 名 (一二六) |
| 蛇山桥头联     | 涂光雍 (一〇三) | 浏阳谭嗣同墓联    | 康有为 (一二七) |
| 东湖听涛轩联    | 南 方 (一〇三) | 岳阳楼题联      | 何绍基 (一二八) |

- 桃花源山中題聯……………佚名 (二〇)  
 衡山南天門聯……………佚名 (二一)  
 邵阳双江亭聯……………佚名 (二二)  
 永州東門亭聯……………唐炳霖 (二三)  
 題湖南宜章九成台聯……………汪 璋 (二四)  
 題彭玉麟退省庵聯……………佚名 (二五)  
 廣東廣州真武廟聯……………蘇 軾 (二六)  
 廣州越秀山鎮海樓題聯……………彭玉麟 (二七)  
 廣州白云山听濤亭聯……………  
 ……………古大存 郭沫若 (二八)  
 廣東西樵山云泉仙館聯……………佚名 (二九)  
 榕城關帝廟聯……………佚名 (三〇)  
 潮州双忠祠聯……………佚名 (三一)  
 自題家園望遠樓聯……………丁禹生 (三二)  
 廣西桂林独秀峰五詠堂聯……………梁章鉅 (三三)  
 桂林鐘園門聯……………陽呈南 (三四)  
 桂林三里亭聯……………王鵬運 (三五)  
 桂林雁山公園門聯……………佚名 (三六)  
 桂林風洞聯……………張祥河 (三七)  
 桂林風洞岩聯……………佚名 (三八)  
 桂林蠟窟聯……………陳斌如 (三九)  
 桂林龍隱洞聯……………劉德宜 (四〇)  
 桂林斗鸡山聯……………佚名 (四一)  
 桂林独秀峰聯……………廖鴻熙 (四二)  
 柳州甌山閣聯……………江峰青 (四三)  
 藤縣訪蘇亭聯……………梁蓮邻 (四四)  
 雲南昆明大观樓聯……………孫 髯 (四五)  
 孫髯翁墓聯……………佚名 (四六)  
 昆明華亭寺聯……………楊 慎 (四七)  
 昆明三清閣聯……………佚名 (四八)  
 黑龙潭聯……………碩 庆 (四九)  
 雲南通海縣秀山公園聯……………佚名 (五〇)  
 貴陽甲綉樓聯……………佚名 (五一)  
 貴陽圖云關聯……………佚名 (五二)

贵阳头桥联……………佚名（一五）

贵阳城隍庙联……………佚名（一五）

四川成都杜甫草堂题联……………何绍基（一五）

成都杜甫草堂联……………顾复初（一五）

题成都杜甫草堂联……………郭沫若（一五）

题杜甫草堂联……………朱德（一五）

杜甫草堂题联……………陈毅（一五）

成都草堂联……………叶剑英（一五）

成都崇丽阁长联……………钟云舫（一五）

题成都望江楼联……………杨宗蔚（一六）

成都望江楼畔薛涛井题联……………佚名（一六）

成都望江楼联……………李吉玉（一六）

题桂湖联……………曾国藩（一六）

成都桂湖公园门联……………郭沫若（一六）

成都桂湖公园联……………魏传统（一六）

成都武侯祠联……………赵藩（一六）

题成都武侯祠联……………董必武（一六）

题灌县都江堰李冰石像门联

……………李长路（一六）

灌县青城山山门联……………李善济（一六）

四川长宁县朝云庙联……………徐渭（一六）

青海湖拟日月山石碑联……………佚名（一六）

新疆天池联……………郭沫若（一六）

甘肃兰州清泉寺联……………梁章钜（一六）

陕西潼关联……………佚名（一六）

马嵬坡联……………毕秋帆（一六）

河南南阳诸葛武侯祠联……………顾嘉衡（一六）

河南许昌八里桥关羽辞曹处联

……………佚名（一六）

题山西太原明远楼联……………张之洞（一六）

吉林龙潭公园联……………佚名（一六）

吉林北山公园旷观亭联……………佚名（一六）

辽宁沈阳故宫保极殿联……………王杰（一六）

## 北京陶然亭联

翁方纲

烟笼古寺无人到；

树倚深堂有月来。

【作者简介】 翁方纲，字正三，号覃溪，清代大兴（今属北京市）人，乾隆进士，官至内阁学士。他兴趣广泛，博览群书，也是当时最著名的书法家。著有《两汉金石记》、《复初斋全集》等。

【注释】 陶然亭：在北京市右安门内东北。清代康熙三十四年（一六九五），由水部郎江藻主持，在辽、金古寺慈悲院中建了西厅三间，取唐代大诗人白居易诗句「更待菊黄家酿熟，与君一醉一陶然」之意为亭名。解放后，已辟为公园。

【说明】 如今的陶然亭公园柳暗花明，游人络绎不绝，笑声琅琅。有人会由此而想到当初的陶然亭也是这样吗？不！正象翁氏在联语中所描写的那样：『古寺』被烟雾笼罩，『无人到』这儿来；『深堂』处于树林之中，只有明月照进来。这副联语极为形象地写出了古寺的清静幽雅，超凡离尘的特点，不仅是供我们欣赏的文学作品，也是研究陶然亭伊始的重要旁证之一。

## 陶然亭联

沈朝初

慧眼①光中，开半亩红莲碧沼；

烟花②象③外，坐一堂白月清风。

【作者简介】 沈朝初，字洪生，号东田，清代吴县（今属江苏）人。康熙进士，官至侍读学士。善写诗文，著有《不遮山阁稿》。

### 【注释】

- ① 慧眼：佛教用语，五眼（肉眼、天眼、慧眼、法眼、佛眼）之一，它能看到一切事物的真相。
- ② 烟花：指春天艳丽的景物。
- ③ 象：物象，即具体的事物。

【说明】 据戴璐《藤阴杂记》记载，本联为沈朝初游陶然亭时所作。作者准确而巧妙地描写了陶然亭的另一特点：烟花三月，『一堂白月清风』，令人陶醉；芙蓉九夏，满目『红莲碧沼』，游者忘返。如此，陶然亭真不愧为『城南觞咏之地』。